



## ECTA President

**Michael Franz**

e-mail: [President@ECTA.de](mailto:President@ECTA.de)



### Assistance

Dear Dancers,

As you surely already know from the media, Europe is currently in a phase of large groups of people coming towards us. One consequence of this is the use of public facilities for the needs of those people. To give assistance to those who need help is not only recognized in our society as right and good. It is pointed out also in a very specific way as especially true and necessary in our common hobby.

But in need for help under certain circumstances might be members of our own dancing community. It is only a few days ago, a dance event had to be canceled, because the pre-booked premises were now required to be used for purposes of help. It was just one of the prominent examples, but indeed in the same way it can also be every club and his club nights being involved. Similar messages are from other areas of our society, especially of the sport, to be heard.

My plea to those who are not affected is pointing towards going to help in such cases. Can you provide spaces / halls for events to prevent them from having to cancel those? Can you possibly somehow cooperate to club nights not to have to cancel entirely? Certainly, these are just a few points.

So I appeal to all of you the helping hand to hand not only when the emergency is there. Take your time and think about alternatives early and ahead and be prepared. Because as the saying goes: If you fail to prepare, you prepare to fail.

As we all want to avoid the risk of failure, I would like to thank all of you for your efforts taken for your preparations.

### Hilfestellung

Liebe Tänzer,

wie Ihr sicherlich schon aus den Medien erfahren habt, befindet sich Europa gerade in einer Phase großen Zustromes an Menschen. Eine Auswirkung davon ist die Belegung öffentlicher Einrichtungen. Hilfe zu geben an die, die Hilfe bedürfen ist nicht nur in unserer Gesellschaft als richtig und gut anerkannt. Es wird auch in besonderem Maße in unserem gemeinsamen Hobby als notwendig herausgestellt.

Hilfe benötigen aber unter Umständen auch Mitglieder unserer eigenen, tanzenden Gesellschaft. Erst vor wenigen Tagen musste eine Tanzveranstaltung abgesagt werden, da die vorgesehenen Räumlichkeiten nun für Hilfszwecke benötigt wurden. Es war gerade ein prominentes Beispiel, doch kann es auch jeden Club und seine Clubabende treffen. Ähnliche Nachrichten sind bereits aus anderen Bereichen der Gesellschaft, bzw. des Sportes, zu vernehmen.

Meine Bitte an die, die nicht betroffen sind, geht dahin Hilfe zu leisten. Könnt Ihr Räume zur Verfügung stellen um Veranstaltungen doch nicht absagen zu müssen? Könnt Ihr eventuell irgendwie kooperieren um Clubabende nicht gänzlich absagen zu müssen? Sicherlich sind dies nur einige wenige Punkte.

Mein Appell an Euch alle ist es die helfende Hand nicht erst zu reichen, wenn der Notfall da ist. Denkt frühzeitig über Alternativen nach und seit vorbereitet. Denn wie heißt es doch so schön: Wer die Vorbereitungen ausfallen lässt, bereitet den Ausfall vor.

Da wir alle den Ausfall vermeiden wollen, schon jetzt meinen Dank an Euch alle für Eure Vorbereitungen.

ECTA President

*Michael*